



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

číslo spisu NK ČR: 218/2021
ev. č. NEN: N006/21/V00018178
číslo smlouvy NK ČR: S0260/2021

Smlouva o implementaci a zajištění přístupu k vyhledávací službě – Discovery service

Smluvní strany:

Národní knihovna České republiky

státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury ČR

se sídlem: Klementinum 190, 110 00 Praha 1

zastoupená: Ing. Danielou Blažkovou, náměstkyní sekce Ekonomika a provoz NK ČR

IČO: 00023221

DIČ: CZ00023221

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: [REDACTED]

dále jako „**objednatel**“ na straně jedné,

a

EBSCO Information Services s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku:

vedeném městským soudem v Praze, oddíl C, vl. 24504

se sídlem:

Klimentská 1746/52, 110 00 Praha 1

jednající:

Lucie Zelníčková – na základě plné moci

IČO:

496 21 823

DIČ:

CZ49621823

bankovní spojení:

Deutsche Bank AG Praha

číslo účtu:

[REDACTED]

dále jako „**poskytovatel**“ na straně druhé,

(objednatel a poskytovatel dále společně jako „**smluvní strany**“ a každý z nich zvlášť dále i jako „**smluvní strana**“)

uzavřeli podle ust. § 1746 odst. 2 ve spojení s § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) tuto smlouvu o implementaci a zajištění přístupu k vyhledávací službě – Discovery service (dále jen „smlouva“).

Úvodní ustanovení

1. Podkladem k uzavření této smlouvy je nabídka poskytovatele ze dne 29.07.2021, která byla objednatelem vybrána jako nejvhodnější nabídka ve výběrovém řízení č. N006/21/V00018178 na veřejnou zakázku malého rozsahu na služby s názvem „**Poskytování vyhledávací služby Discovery service pro Národní knihovnu ČR**“ (dále také jen „**veřejná zakázka**“).
2. V návaznosti na tuto skutečnost se smluvní strany dohodly na uzavření této smlouvy.
3. Seznam v textu použitých zkratk a pojmů:

| | |
|-----------------|---|
| NKC | Online katalog Národní knihovny ČR |
| SKC | Souborný katalog ČR |
| SLK | Online katalog Slovanské knihovny |
| AUT | Databáze národních autorit Národní knihovny ČR (tematické autority) |
| KKL | Databáze knihovnické literatury |
| Kramerius 3 | Digitální knihovna Kramerius verze 3 |
| Kramerius 5 | Digitální knihovna Kramerius verze 5 |
| Manuscriptorium | Digitální knihovna Manuscriptorium |
| EIZ | elektronický informační zdroj |

Článek 1. – Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je závazek poskytovatele instalovat (implementovat) pro objednatele produkt **vyhledávací služba typu discovery service** (dále jen „Produkt“) a zajistit přístup k Produktu. Technická specifikace Produktu je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Dále je předmětem této smlouvy závazek poskytovatele zajistit technickou a provozní **podporu** Produktu, tj. správu a provoz Produktu, úpravy, update a upgrade, průběžnou aktualizaci centrálního indexu včetně jeho rozšiřování jak z hlediska placených informačních zdrojů, tak ve vztahu k volně dostupným informačním zdrojům, a veškeré úkony, služby a výkony nutné k bezvadnému provozování Produktu dle podmínek uvedených v této smlouvě. Poskytovatel je povinen nasadit úpravu, update a upgrade nebo provést průběžnou aktualizaci, jakmile budou na trhu dostupné.
3. Objednatel se zavazuje za tyto služby poskytovateli uhradit cenu dle čl. 4 této smlouvy.
4. Instalace Produktu zahrnuje:
 - a. Instalaci centrálního indexu umožňující inkluzi EIZ Národní knihovny ČR uvedených v příloze č. 2 této Smlouvy.
 - b. Integraci katalogů Objednatele NKC, SKC, SLK a KKL a databáze AUT (tematické autority) a jejich průběžnou aktualizaci minimálně jednou denně dle funkcí knihovního systému používaného v NK ČR.

- c. Integraci digitálních knihoven objednatele – Kramerius 3, Kramerius 5 a Manuscriptorium
5. Služba by měla plně podporovat elektronické knihovní katalogy, včetně katalogů Národní knihovny, které jsou aktuálně založené na systému Aleph (ExLibris).

Čl. 2. - Doba plnění a forma přístupu

1. Poskytovatel se zavazuje Produkt poskytovat objednateli formou licence online přístupu k serveru poskytovatele.
2. Tento přístup bude umožněn na základě **IP adres**, které poskytovateli poskytne objednatel. Poskytovatel garantuje také vzdálený přístup k Produktu na základě autentizace uživatelů i zpřístupnění verze pro neautentizované uživatele.
3. Poskytovatel instaluje Produkt a zajistí přístup objednateli k Produktu a jeho užití ve formě licence na období 36 měsíců ode dne nabytí účinnosti smlouvy.
4. Poskytovatel prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 OZ, § 1765 odst. 1 a § 1766 OZ se tedy ve vztahu k poskytovateli nepoužije.

Čl. 3. - Místo plnění

1. Národní knihovna ČR, Klementinum 190, 110 00 Praha 1
2. Národní knihovna ČR Hostivař, Sodomkova 2/1146, 102 00 Praha 15 - Hostivař

Čl. 4 - Podmínky plnění

1. Poskytovatel do 15 dnů ode dne, v němž má zahájit plnění této smlouvy, instaluje (implementuje) a zprovozní Produkt specifikovaný v příloze č. 1 této smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Podrobný harmonogram tvoří přílohu č. 4 této smlouvy.
2. Testovací fáze Produktu proběhne a bude ukončena do 30 dnů ode dne dokončení jeho instalace. V průběhu této lhůty je objednatel oprávněn plně využívat Produkt dle podmínek této smlouvy.
3. Vyhodnocení testovací fáze Produktu bude realizováno ve lhůtě do 10 dní od jejího ukončení.
4. Závady zjištěné v testovací fázi nahlásí objednatel neprodleně poskytovateli. Nahlášené závady budou poskytovatelem vyřešeny do 3 pracovních dnů ode dne jejich nahlášení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
5. Vyskytnou-li se v průběhu testovací fáze takové závady, které by závažným způsobem bránily užití Produktu (např. poskytovatel by neintegroval do Produktu lokální zdroje objednatele uvedené v čl. 1, bodu 4, písm. b. nebo c.), je objednatel oprávněn od této smlouvy jednostranně odstoupit, a to písemným oznámením s uvedením závad zaslaným poskytovateli.
6. Poskytovatel se zavazuje nejpozději v den následující po úspěšném ukončení testovací fáze umožnit objednateli převzít Produkt a objednatel se zavazuje k jeho převzetí.

7. Poskytovatel zajistí nepřetržitý přístup objednatel k Produktu s výjimkou doby nezbytně nutné k aktualizaci Produktu. Aktualizace, změny a nezbytné odstávky budou objednateli ohlášeny alespoň 7 pracovních dní předem. Délka jedné aktualizace nesmí být delší než 24 hodin a celková doba všech aktualizací po dobu trvání smlouvy nesmí přesáhnout 100 hodin/rok.
8. Poskytovatel poskytuje záruku, že Produkt má ke dni jeho převzetí objednatel funkční vlastnosti stanovené v této smlouvě.
9. Poskytovatel se zavazuje, že veškeré vady, které se vyskytnou na Produktu, bude bezplatně odstraňovat po celou dobu trvání této smlouvy.
10. Poskytovatel se zavazuje, že zajistí **servisní podporu** Produktu po celou dobu trvání této smlouvy, a to v rozsahu 24/7 dní v týdnu.
11. Pro dotazy, připomínky a návrhy může objednatel v průběhu instalace Produktu, testovací fáze a následného provozu Produktu kontaktovat poskytovatele kdykoli v pracovní dny prostřednictvím e-mailu, telefonu uvedeného v čl. 10, případně prostřednictvím systému poskytovatele pro hlášení chyb a závad v Produktu. Poskytovatel se zavazuje sdělit objednateli reakci na jeho požadavek do 24 hodin. Smluvní strany se následně zavazují dohodnout lhůtu pro vyřízení požadavku, přičemž pokud se smluvní strany nedohodnou, určí lhůtu závazně objednatel.
12. V případě havárií a obdobně závažných situací poskytovatel garantuje objednateli okamžitou **reakci (jednání) směřující k odstranění vady, nejpozději však do 1 hodiny od nahlášení problému** objednatel.
13. Za poruchu v přístupu k Produktu či jeho dočasnou nedostupnost se nepovažuje nedostupnost související s předem ohlášenou aktualizací Produktu.
14. O stavu výpadku a jeho ukončení je objednatel informován poskytovatelem prostřednictvím e-mailu.

Čl. 5. - Cena a platební podmínky

1. Celková cena za veškeré poskytnuté plnění v rámci této smlouvy se stanovuje dohodou mezi poskytovatelem a objednatel ve výši **438.794,00 Kč bez DPH**. Smluvní cena je konečná, nepřekročitelná a nejvýše přípustná a nelze ji měnit s výjimkou změny sazeb DPH.
2. Cena se skládá z ceny za **implementaci** (zahrnující i právo užití Produktu dle Licenčního ujednání) a ceny za **roční přístup** k Produktu, včetně technické a provozní podpory, aplikovaných pro první až třetí rok plnění dle této smlouvy.
3. Cena za implementaci činí 32.615,00 Kč bez DPH.
4. Cena za zajištění přístupu k Produktu činí 406.179,00 Kč bez DPH za 3 roky (36 měsíců).
5. Nebude-li dohodnuto jinak, objednatel uhradí smluvní cenu za Produkt, tj. cenu za implementaci a cenu za zajištění přístupu k Produktu v roce 2021 v poměrné části (září-prosinec 2021) ve 4. čtvrtletí 2021 a v dalších letech v pravidelných ročních splátkách, vždy v měsíci březnu toho, kterého roku.
6. K ceně plnění bude vždy připočítána DPH ve výši stanovené právními předpisy účinnými ke dni zdanitelného plnění.
7. Splatnost daňových dokladů činí 30 dnů ode dne jejich doručení objednateli na e-mailovou adresu objednatel XXXXXXXXXX

8. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat číslo smlouvy dle číslování objednatele, systémové číslo NEN ve formátu N006/21/V00018178 a musí splňovat náležitosti stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a musí mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 OZ.
9. V případě, že daňový doklad (faktura) neobsahuje náležitosti dle předchozího odstavce, vyhrazuje si objednatel právo vrátit jej ve lhůtě splatnosti poskytovateli k opravě či doplnění. Po tuto dobu není objednatel v prodlení. Dnem doručení bezvadného daňového dokladu (faktury) Objednateli počíná běžet nová lhůta splatnosti dokladu.
10. Smluvní strany se dohodly, že dlužná částka je uhrazena dnem jejího odepsání z účtu objednatele ve prospěch účtu poskytovatele.

Čl. 6. - Sankce

1. V případě prodlení poskytovatele s dokončením implementace Produktu ve lhůtě dle čl. 4 odst. 1 si objednatel vyhrazuje právo požadovat po poskytovateli úhradu smluvní pokuty ve výši 0,5 % z ceny dle čl. 5 odst. 3, a to za každý den prodlení.
2. V případě prodlení poskytovatele s ukončením testovací fáze Produktu si objednatel vyhrazuje právo požadovat po poskytovateli úhradu smluvní pokuty ve výši 0,5 % z ceny dle čl. 5 odst. 4, a to za každý den prodlení.
3. V případě nedostupnosti Produktu po dobu delší než 24 hodin od nahlášení nedostupnosti je objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každou další hodinu prodlení.
4. V případě prodlení poskytovatele ve lhůtách dle čl. 4. odst. 10 nebo 11 si objednatel vyhrazuje právo požadovat po poskytovateli úhradu smluvní pokuty ve výši 300,- Kč za každou hodinu prodlení.
5. V případě prodlení objednatele s úhradou ceny plnění je objednatel povinen uhradit poskytovateli úroky z prodlení ve výši stanovené Nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
6. Náležitosti dokladu na úhradu smluvních pokut a úroků z prodlení a jejich splatnost se řídí dle čl. 5.
7. Sjednáním smluvní pokuty podle tohoto článku není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plné výši, tzn., že smluvní strany se dohodly, že § 2050 OZ se nepoužije.

Čl. 7. – Licenční ujednání

1. Poskytovatel udělí licenci zajišťující přístup k Produktu a jeho užití na období účinnosti této smlouvy.
2. Licence pro přístup k produktu bude udělena v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu této smlouvy.
3. Licence ve výše uvedeném rozsahu a trvání bude poskytnuta též pro vyšší a novější verze softwaru na provoz jednotného vyhledávacího rozhraní EIZ (upgrade a update, aktualizace).
4. Rozsah licence zajišťující přístup k Produktu je definován licenčním ujednáním, které je přílohou č. 5.

Čl. 8. - Ochrana informací

1. Žádná ze smluvních stran není oprávněna poskytnout třetím osobám jakékoliv informace o plnění této dohody a související s touto dohodou, jejichž obsahem mohou být důvěrné informace. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné informace implicitně všechny informace, které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom osobní a citlivé údaje, technologie, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technických know-how, informace o provozních metodách, procedurách a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající smluvní stranou by předávající smluvní straně mohlo způsobit škodu (dále jen „důvěrné informace“).
2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této dohody:
 - a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovat nebo budou označeny za důvěrné informace;
 - b) mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé smluvní strany nebo i jejich opominutím přístup k důvěrným informacím druhé smluvní strany.
3. Za třetí osoby podle odst. 1 tohoto článku se nepovažují
 - a) zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení ve vztahu k objednateli;
 - b) statutární orgány poskytovatele a jejich členové;
 - c) ve vztahu k poskytovateli jeho subdodavatelé; za předpokladu, že se podílejí na plnění této dohody. Důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je učiněno v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám v této dohodě.
4. Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit důvěrné informace vyplývající z této dohody a též z příslušných právních předpisů, zejména osobní údaje dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZOÚ“). Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění dohody, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací a dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění dohody.
5. Budou-li informace poskytnuté objednatelem či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této dohody, obsahovat data podléhající režimu zvláštní ochrany podle ZZOÚ, zavazuje se poskytovatel zabezpečit jejich ochranu a splnění všech ohlašovacích povinností, které ZZOÚ vyžaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, bude-li jejich obstarání v daném případě nezbytné. Poskytovatel je povinen si vyžádat k provedení úkonů dle tohoto odstavce zvláštní plnou moc od objednatele.
6. Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrností a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o jejich vlastní důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění dohody, se obě smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé smluvní strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit dohodu. Obě smluvní strany

se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé smluvní strany jinak než za účelem plnění této dohody.

7. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné informace nepovažují informace, které:
 - a) se staly veřejně známými či dostupnými, aniž by to zavinila záměrně či nedbalostně přijímající smluvní strana;
 - b) měla přijímající smluvní strana legálně k dispozici před uzavřením dohody, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací;
 - c) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle, což je schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany;
 - d) po podpisu dohody poskytne přijímající smluvní straně třetí osoba, jež takové informace přitom nezíská přímo ani nepřímo od smluvní strany, od které tyto informace pocházejí;
 - e) jejichž zveřejnění je vyžadováno zákonem či pravomocným rozhodnutím orgánu státní správy, obecných či stálých rozhodčích soudů.
8. Povinnost utajovat důvěrné informace uvedená v tomto článku zavazuje smluvní strany po dobu účinnosti této dohody a po dobu deset (10) let následujících od jejího ukončení.

Čl. 9. - Ochrana údajů

1. S ohledem na předmět této dohody smluvní strany předpokládají, že poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje nebo citlivé údaje (dále jen „osobní údaje“) zaměstnanců objednatele, či dalších osob (dále jen „subjekty údajů“). Nedílnou součástí dohody je tak i ujednání o zpracování osobních údajů uzavřené dle § 34 ZZOÚ mezi objednatelem jako správcem (dále též jen „správce“) a poskytovatelem jako zpracovatelem, uvedené níže v této dohodě, jež bude považováno za smlouvu ve smyslu čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 (dále jen „GDPR“) a poskytovatel jakožto zpracovatel se v takovém případě zavazuje zpracovávat osobní údaje v souladu s požadavky tohoto smluvního ujednání a ustanovení čl. 28 odst. 3 GDPR.
2. Objednatel jako správce pověřuje poskytovatele zpracováním osobních údajů v rozsahu nezbytném pro plnění dohody a výhradně za účelem vyplývajícím z účelu dohody a z účelu plnění poskytovaného dle dohody, a to zejména za účelem provedení migrace dat. Zpracování bude probíhat pouze na základě doložených pokynů správce.
3. Povinnosti poskytovatele týkající se ochrany osobních údajů se poskytovatel zavazuje plnit po dobu účinnosti dohody, pokud z ustanovení dohody nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.
4. Poskytovatel je povinen postupovat při zpracování osobních údajů v souladu s touto dohodou a ZZOÚ (resp. GDPR), a zpracovávat osobní údaje výlučně pro účel a v rozsahu, ve kterém mu byly předány, a při zpracování postupovat s řádnou péčí.
5. V případě ukončení této dohody je poskytovatel povinen předat objednateli protokolárně veškeré hmotné nosiče obsahující osobní údaje a smazat veškeré osobní údaje v elektronické podobě v jeho dispozici, neobdrží-li poskytovatel od objednatele písemně jiné pokyny.
6. Poskytovatel je povinen dbát, aby žádný subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbát na ochranu subjektů údajů před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života a zajistit veškerá zákonná práva subjektu údajů, která je z pozice zpracovatele povinen zajišťovat.

7. Poskytovatel se zavazuje dodržovat všechny povinnosti, které mu jako zpracovateli vyplývají ze ZZOÚ a GDPR, jakož i z interních předpisů objednatele a rozhodnutí či doporučení nebo stanovisek vydaných pro objednatele příslušným orgánem státní správy, s nimiž byl poskytovatel seznámen, a to včetně rozhodnutí či stanovisek nebo doporučení vydaných v budoucnu.
8. Za účelem plnění povinností dle tohoto článku dohody se objednatel zavazuje bezodkladně po jejich obdržení poskytovat poskytovateli jakákoliv rozhodnutí či doporučení nebo stanoviska vydaná příslušným orgánem státní správy.
9. Pokud poskytovatel zjistí, že objednatel porušuje povinnosti stanovené ZZOÚ nebo GDPR, je povinen jej na to neprodleně upozornit.
10. V případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů poskytovatelem, i v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů poskytovatelem, je poskytovatel tuto skutečnost povinen okamžitě oznámit objednateli a poskytnout mu veškeré informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení.
11. Poskytovatel není oprávněn osobní údaje subjektů údajů jím zpracovávané či k nimž mu byl umožněn přístup žádným způsobem ukládat, kopírovat, tisknout, opisovat, činit z nich výpisky či opisy či je pozměňovat, pokud toto není nezbytné pro plnění jeho povinností dle této dohody.
12. Poskytovatel je povinen umožnit objednateli na vyžádání kontrolu dodržování povinností dle tohoto článku dohody, zejména přístupy do prostor, v nichž jsou osobní údaje uchovávány, předložení seznamu osob s přístupem k osobním údajům či doložení, že veškeré osoby přistupující k osobním údajům splňují požadavky pověřené osoby.
13. Poskytovatel je povinen zabezpečit řádnou technickou a organizační ochranu zpracovávaných osobních údajů.
14. Poskytovatel je povinen dodržovat při zpracování osobních údajů zajistit ochranu osobních údajů minimálně na takové úrovni, aby byly dodrženy veškeré záruky o technickém a organizačním zabezpečení osobních údajů uvedené níže v tomto článku dohody.
15. Poskytovatel se zavazuje zajistit taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému ani nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich úplné ani částečné změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům i sdružení s jinými osobními údaji, či k jinému neoprávněnému zpracování v rozporu s touto dohodou. Poskytovatel zároveň užije taková opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.
16. Poskytovatel se za účelem ochrany osobních údajů zavazuje zajistit zejména, že:
 - a) Přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně pověřeným osobám, které budou v pracovněprávním, příkazním či jiném obdobném poměru k poskytovateli, budou předem prokazatelně seznámeny s povahou osobních údajů a rozsahem a účelem jejich zpracování a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů a jejich zpracováním (dále jen „pověřené osoby“). Splnění této povinností zajistí poskytovatel vhodným způsobem, zejména vydáním svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání. Poskytovatel dále vhodným způsobem zajistí, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy s poskytovatelem, budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu poskytovatelem stanoveném a odpovídajícím této dohodě uzavírané mezi poskytovatelem a objednatel a ZZOÚ (GDPR), zejména zajistí zachování mlčenlivosti o bezpečnostních opatřeních, jejichž

- zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pověřených osob.
- b) Při zpracování osobních údajů budou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jedná-li se o osobní údaje v elektronické podobě.
 - c) Při zpracování osobních údajů v jiné, než elektronické podobě budou osobní údaje uchovány v místnostech s náležitou úrovní zabezpečení, do kterých budou mít přístup výlučně pověřené osoby.
 - d) Přístup k osobním údajům bude pověřeným osobám umožněn výlučně pro účely zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveným touto dohodou.
17. Poskytovatel se zavazuje dodržet podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele uvedené v čl. 28 odst. 2 a 4 GDPR.
 18. Poskytovatel zohledňuje povahu zpracování, je objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinnosti objednatele reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů.
 19. Poskytovatel je povinen být objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má poskytovatel k dispozici.
 20. Poskytovatel se zavazuje poskytnout objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 GDPR, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje.
 21. Poskytovatel je povinen oznámit objednateli jakékoli porušení zabezpečení ochrany osobních údajů či podezření na takové porušení bez zbytečného odkladu tak, aby byl objednatel schopen splnit své navazující povinnosti vyplývající ze ZZOÚ a GDPR ve stanovených lhůtách.
 22. Poskytovatel se zavazuje na písemnou žádost objednatele přijmout v přiměřené lhůtě stanovené objednatelem další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům.
 23. Poskytovatel se zavazuje zpracovat a dokumentovat přijatá a provedená technicko-organizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů v souladu se ZZOÚ, jinými právními předpisy a předpisy, přičemž zajišťuje, kontroluje a odpovídá zejména za:
 - a) plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům;
 - b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;
 - c) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje; a
 - d) opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.
 24. V případě zjištění porušení záruk dle této dohody je poskytovatel povinen zajistit stav odpovídající zárukám neprodleně poté, co zjistí, že záruky porušuje, nejpozději však do 3 pracovních dnů poté, co je k tomu objednatelem vyzván.
 25. V oblasti automatizovaného zpracování osobních údajů je poskytovatel v rámci opatření podle předchozích odstavců povinen také:
 - a) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů používaly pouze pověřené osoby,

- b) zajistit, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovanou zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
- c) pořizovat a uchovávat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány, a na vyžádání objednatele tyto záznamy poskytnout objednateli, a zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům.

Čl. 10. - Závěrečná ustanovení, odstoupení

1. Od smlouvy lze odstoupit v případě podstatného porušení smluvních závazků druhou stranou. Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem jeho doručení druhé smluvní straně. Za podstatné porušení smlouvy se vyjma případů uvedených v této smlouvě považuje zejména:
 - ze strany poskytovatele:
 - o prodlení s úspěšným dokončením instalace Produktu dle čl. 4 odst. 1 delší než 30 dnů,
 - o prodlení s úspěšným dokončením testovací fáze Produktu dle čl. 4 odst. 2 delší než 15 dnů,
 - o prodlení ve lhůtě dle čl. 4 odst. 11 nebo 12 delší než 10 hodin.
 - ze strany objednatele:
 - o prodlení s úhradou ceny plnění delší než 30 dnů.
2. Smlouva může být ukončena také dohodou smluvních stran.
3. Smluvní strany mají právo tuto smlouvu písemně vypovědět bez udání důvodu vždy k 31. 12. daného kalendářního roku, přičemž výpověď je v takovém případě nutné doručit druhé smluvní straně do 30. 9. daného roku.
4. Tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí objednatel.
5. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění (dále jen „ZoRS“). Poskytovatel se zavazuje zahájit poskytování plnění podle této smlouvy nejpozději dne 1. 9. 2021.
6. Kontakty na poskytovatele pro případ nahlášení poruchy nebo nedostupnosti Produktu:
E-mail: [REDACTED]; kopie: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
Změna kontaktních údajů smluvních stran je účinná dnem jejího oznámení druhé smluvní straně bez povinnosti uzavírání dodatku ke smlouvě.
7. Ujednání touto smlouvou blíže neupravená se posuzují dle obdobných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.
8. Poskytovatel bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva včetně případných dodatků, bude objednatelem uveřejněna v souladu se ZoRS.
9. Poskytovatel bere na vědomí, že je dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční

kontroly, přičemž se zavazuje poskytnout při výkonu finanční kontroly v souvislosti s touto smlouvou veškerou součinnost.

10. Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby po celou dobu trvání této smlouvy zůstalo v platnosti a účinnosti pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jeho podnikatelskou činností objednateli a třetím osobám s minimálním limitem pojistného plnění ve výši 1.000.000,- Kč. Porušení této povinnosti se považuje za hrubé porušení smluvních povinností poskytovatele. V případě škodní události se poskytovatel zavazuje nahlásit v řádném termínu věc u své pojišťovny tak, aby bylo dosaženo odškodnění objednatele v maximální výši. Poskytovatel je povinen nahradit objednateli vzniklou škodu nebo i část škody, která nebude odškodněna pojišťovnou.
11. Smluvní strany si sjednávají zákaz postupování pohledávek z této smlouvy (§ 1881 OZ) na třetí osoby a dále zákaz postupování práv a povinností z této smlouvy nebo její části (§ 1895 OZ) na třetí osoby.
12. Smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, která mají platnost originálu. Poskytovatel obdrží jedno vyhotovení smlouvy a objednatel obdrží dvě vyhotovení smlouvy.
13. Smlouvu lze změnit pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, nestanoví-li smlouva jinak.
14. Účastníci této smlouvy ve shodě prohlašují, že je jim obsah smlouvy znám, je jim určitý a srozumitelný. Dále prohlašují, že smlouva nebyla uzavřena v tísní ani nápadně nevýhodných podmínek a je projevem jejich pravé a svobodné vůle, což dokládají svými podpisy.
15. Nedílnou součástí smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 Technická specifikace Produktu

Příloha č. 2 Seznam licencovaných EIZ Národní knihovny ČR

Příloha č. 3 Oprávnění k poskytnutí licence

Příloha č. 4 Harmonogram a podmínky implementace

Příloha č. 5 Licenční ujednání

Příloha č. 6 Plná moc pro poskytovatele

V Praze dne

Ing. Daniela
Blažková
Digitálně podepsal
Ing. Daniela
Blažková
Datum: 2021.08.17
14:21:25 +02'00'

.....
objednatel

Ing. Daniela Blažková
náměstkyně sekce
Ekonomika a provoz NK ČR

V Praze

Lucie
Zelníčková
Digitálně podepsal
Lucie Zelníčková
Datum: 2021.08.13
11:29:24 +02'00'

.....
poskytovatel

Lucie Zelníčková
na základě plné moci

Příloha č. 1 smlouvy Technická specifikace Produktu

1. Centrální index

Centrální index obsahuje předzpracované údaje o vědeckých a odborných publikacích celosvětové produkce (časopisy, knihy, sborníky z konferencí, databáze, otevřené repozitáře).

Služba poskytuje obsahově nezávislý a neutrální centrální index pro vyhledávání pokrývající předplatné elektronických zdrojů Národní knihovny ČR. Centrální index je spravovaný poskytovatelem služby a umožňuje začlenění údajů o lokálních informačních zdrojích zadavatele (lokální index).

Centrální index EBSCO Discovery Service (EDS Index) obsahuje preindexovaná metadata vědeckých a odborných publikací celosvětové produkce (časopisy, knihy, sborníky z konferencí, databáze, repozitáře přístupné v open access režimu) a indexuje i lokální zdroje knihovny (katalogy, repozitáře). EDS Index představuje obsah od více než 24 000 poskytovatelů/ vydavatelů, jejichž počet průběžně narůstá. EDS indexuje plné texty elektronických zdrojů, a souběžně tak prohledává detailní metadata společně s plným textem publikací.

EDS v současné době poskytuje více plnotextového vyhledávání než jakákoli jiná služba typu discovery, stejně jako detailní metadata pro stovky milionů záznamů z kvalitních zdrojů, jako jsou např.:

- magazíny, časopisy a obchodní publikace
- knihy
- konferenční sborníky
- noviny
- další relevantní informační zdroje různého typu jako např.:

biografie, knižní souhrny, případové studie, kongresní dokumentace, ekonomické reporty, reporty

o zemích, vzdělávací reporty, eseje, vládní dokumenty, šedou literaturu, historické dokumenty, kritiky, SWOT analýzy, TV & radiové transkripty a další

Do centrálního indexu budou zahrnuty lokální zdroje zadavatele – katalogy a databáze:

NKC – obsahuje 2,773,158 záznamů

SKC – obsahuje 7,966,958 záznamů

SLK – obsahuje 583,664 záznamů

AUT - 40,986 záznamů (údaj se týká tematických autorit)

KKL – obsahuje 87,132 záznamů

Záznamy v lokálních zdrojích lze integrovat ve standardním formátu MARC21, MARCXML. Dalšími podporovanými formáty jsou ještě USMARC a UNIMARC. Data jsou systémem přebírána buď přes FTP složku anebo prostřednictvím protokolu OAI-PMH. OAI-PMH

podporuje průběžné odmazávání záznamů zrušených ve zdrojových bázích NK. Ověřování dostupnosti jednotek v rámci katalogu (je-li podporováno knihovním systémem) probíhá přes Z39.50 nebo pomocí REST-API.

Systém EDS umožňuje zahrnutí digitální knihovny Kramerius, která je v NK ČR zpřístupňována ve dvou verzích s odlišným obsahem jako Kramerius 3 (K3) a Kramerius 5 (K5). V K5 jsou zpřístupňovány dokumenty digitalizované v rámci projektu Národní digitální knihovny. V K3 a K5 je možné paralelní vyhledávání prostřednictvím společného rozhraní v prostředí K5.

Systém K3 obsahuje 8,730193 stran digitalizovaných periodik (796 titulů) a monografií (11 412 titulů), přičemž se jedná o konečný stav.

Systém K5 obsahuje 66,173,634 stran zdigitalizovaných dokumentů (216.656 monografií, 4.268 titulů periodik). Údaj se vztahuje ke dni 02.07.2021, počet dokumentů zveřejňovaných v K5 průběžně roste.

Pro lokální repozitáře (K3 a K5) je EDS z technického hlediska připravené k automatizovanému importu záznamů prostřednictvím formátu DublinCore i dalších formátů jako EAD, METS/MODS ad. Stejně jako pro knihovní katalogy, i pro lokální repozitáře lze využít pro průběžnou aktualizaci metadat v EDS prostřednictvím FTP nebo OAI-PMH.

EDS podporuje zahrnutí dat ve vyhledávací službě minimálně na úrovni Dublin Core.

Aktualizace lokálních zdrojů v EDS prostřednictvím OAI-PMH může být prováděna v následujících volitelných intervalech: denně, týdně, dvakrát za týden, měsíčně.

2. Technické parametry vyhledávací služby

Vyhledávací služba je postavená na centrálním indexování metadat a plných textů pokrytých EIZ. Vyhledávací systém poskytuje rychlou odezvu a umožňuje efektivní řazení výsledků podle relevance. To je docíleno sběrem metadat z interních (knihovna) i externích (poskytovatelé databází) a vytvářením preindexované služby o bezkonkurenčním rozsahu a rychlosti. Přesto že výsledná kolekce může mít obrovskou velikost a záběr, díky tomu, že je lokálně indexovaná (na serverech EBSCOhost) nabízí výjimečně vysoké odezvy odpovědí na vyhledávání

Uživatelské rozhraní:

- Jednotné vyhledávací rozhraní pro všechny pokryté zdroje
- Uživatelské rozhraní plně lokalizované do češtiny, možnost přepnutí do dalších jazyků včetně
- vlastních lokalizovaných textů
- Vyhledávání jednoduché i pokročilé
- Fulltextové vyhledávání

- Možnost umístit formulář pro vyhledávání na externí stránky (tzv. html widget), možnost tento
 - formulář konfigurovat
 - Našeptávač pro dokončení vyhledávaného výrazu
 - Funkce zpřesňování výsledků vyhledávání podle: dostupnosti plného textu, názvu zdroje, roku
 - vydání, autora, typu dokumentu, recenzované práce, předmětových kategorií, jazyka, typu dokumentu aj.
 - Online zobrazení dostupnosti jednotek u záznamů z NKC a SLK
 - Formulář pro zadání objednávky konkrétních záznamů
 - U záznamů z SKC zobrazení lokace z pole 910
 - Deduplikace výsledků z více elektronických zdrojů
 - Podpora zobrazení pro mobilní zařízení a samostatná mobilní aplikace pro platformy Android a iOS
 - Dodržení norem pro podporu uživatelů se zrakovým postižením (WAI, ARIA, WCAG 2.0 apod.)
 - Uložení vyhledaného záznamu pomocí tzv. persistentního (trvalého) odkazu
 - Personalizace – možnost uložení preferovaného nastavení pro přihlášeného uživatele do
 - vlastního prostředí (uchování historie vyhledávání, nastavení, uložení vyhledaných záznamů),
 - alerty, RSS, exporty záznamů do citačních manažerů, odeslání e-mailem, podpora sdílení na
 - sociálních sítích
 - Podpora exportu záznamů do citačních manažerů
 - Možnost zvýšit váhu výsledků nalezených v lokálních zdrojích zadavatele

K zobrazení co nejrelevantnějších výsledků hledání používá EDS transparentní neutrální hodnotící systém – ranking relevance. Algoritmus relevance řadí výsledky dle několika kritérií, včetně následujících priorit:

- Shoda s předmětovými hesly z kontrolovaných oborových heslářů
- Shoda s názvy článků
- Shoda s klíčovými slovy autora
- Shoda s klíčovými slovy v rámci abstraktu
- Shoda s klíčovými slovy v rámci plného textu

Propojení na linkovací službu – vlastní (Full Text Finder) a externí, která směřuje oprávněné uživatele na dostupné plné texty vyhledaných výsledků jak v rámci volně dostupných EIZ tak v rámci licencovaných EIZ zadavatele. Vlastní linkovací služba je součástí plnění a je zahrnuta v ceně.

System dokáže identifikovat oprávněné uživatele na základě IP adresy přistupujícího počítače.

Možnost vzdáleného přístupu – systém podporuje řešení pro vzdálený přístup k plným textům dokumentů na základě autentizace uživatelů pomocí technologií pro vzdálený přístup (Shibboleth).

Lokální správa a customizace - řešení umožňuje lokální správu, nastavení a přizpůsobení základních parametrů vyhledávacího systému a uživatelského rozhraní. Vyhledávací služba poskytuje statistiky využívání (poskytované podle mezinárodního standardu COUNTER).

API - součástí řešení je i popsané rozhraní API umožňující přístup k vyhledávací službě a jeho využívání pomocí aplikací zadavatele.

Software as a service (SaaS) – systém je zpřístupněn zadavateli formou služby na serverech EBSCOhost.

Součástí zajištění implementace a provozu vyhledávací služby je:

- nastavení, včetně úprav nastavení vyhledávací služby podle potřeb a podmínek zadavatele
- zaškolení pracovníků pro běžnou práci s vyhledávací službou
- zaškolení vybraných pracovníků pro administraci vyhledávací služby
- možnost získávat statistické výstupy z využívání vyhledávací služby
- zajištění provozu a údržby vyhledávací služby
- opravy vyhledávací služby
- upgrade a update vyhledávací služby
- pravidelná aktualizace centrálního indexu o nové informační zdroje
- možnost připojení případných dalších EIZ zadavatele

Počet registrovaných uživatelů NK ČR: 18,525 (2020)

Průměrný přepočtený počet zaměstnanců NK ČR: 460 (2020)

Příloha č. 2 smlouvy Seznam licencovaných EIZ Národní knihovny ČR

| Název EIZ | Producent | Typ zdroje |
|--|--|--|
| Academic Search Ultimate | EBSCO | fulltextový |
| American Bibliography of Slavic and East European Studies (ABSEES) | University of Illinois at Urbana-Champaign | oborová bibliografie |
| Anopress | Newton Media | fulltextový |
| Art Fulltext | EBSCO | fulltextový |
| Art Index Retrospective 1929-1984 | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Bibliography of International Congresses of Slavists | Staatsbibliothek zu Berlin | oborová bibliografie |
| Biological Abstracts (1987-2012) | Wolters Kluwer / Ovid | oborová bibliografie |
| Books in Print Global Edition | ProQuest | bibliografie |
| Business Source Ultimate | EBSCO | fulltextový |
| Central & Eastern European Academic Source (CEEAS) | EBSCO | fulltextový |
| Central and Eastern European Online Library (CEEOL) | CEEOL | fulltextový |
| Dietrich's Index Philosophicus | De Gruyter | oborová bibliografie |
| EBSCO eBooks (je možné dodat MARC záznamy) | EBSCO | fulltextový |
| Electre | Electre | bibliografie (knihy dostupné na trhu) |
| Emerald Insight | Emerald | fulltextový |
| Environment Complete | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| European Views of the Americas: 1493 to 1750 | EBSCO | oborová bibliografie |
| Gale Ebooks | Gale | fulltextový |
| Gale Literature | Gale | fulltextový |
| GreenFILE | EBSCO | oborová bibliografie |
| Grove Music Online | Oxford University Press | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Historical Abstracts with Full Text | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Index to Printed Music (IPM) | EBSCO | oborová bibliografie |
| JSTOR Music Collection | JSTOR | fulltextový |
| Library and Information Science Abstracts (LISA) | ProQuest | oborová bibliografie |
| Library, Information Science & Technology Abstracts (LISTA) | EBSCO | oborová bibliografie |
| Library & Information Science Source (LISS) | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Literature online | ProQuest | fulltextový |
| MGG Online | RILM | fulltextový |
| MLA International Bibliography with Fulltext | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Music Online | Alexander Street Press | mediatéka |

| | | |
|--|--|--|
| Music Periodicals Database | ProQuest | fulltextový |
| My Heritage Library Edition | EBSCO | faktografie |
| Naxos Music Library | Naxos Digital Services | mediatéka |
| Naxos Music Library Jazz | Naxos Digital Services | mediatéka |
| OmniFile Full Text Select | EBSCO | fulltextový |
| Oxford Reference | Oxford University Press | fulltextový |
| PressReader | PressReader | fulltextový |
| Project MUSE - Standard Collection | Project MUSE | fulltextový |
| ProQuest Central | ProQuest | fulltextový |
| ProQuest Ebook Central | ProQuest | fulltextový |
| Rarebooks | Rarebooks | oborová bibliografie |
| Regional Business News | EBSCO | fulltextový |
| RILM Abstracts of Music Literature with Full Text / RILM Abstracts of Music Literature (1967 to Present only) | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| RILM Music Encyclopedias | EBSCO | fulltextový |
| RIPM Retrospective Index to Music Periodicals / RIPM Online Archive of Music Periodicals (Full-Text) | RIPM | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| RIPM Preservation Series European and North American Music Periodicals | RIPM | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| RISM Online | Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz | oborová bibliografie |
| Russian Central Newspapers (UDB-COM) | EastView | fulltextový |
| Slavic Humanities Index | EBSCO (Slavonica Discovery) | fulltextový |
| SocINDEX with FullText | EBSCO | oborová bibliografie s vybranými fulltexty |
| Springer Ebooks | Springer Verlag | fulltextový |
| SpringerLINK | Springer Verlag | fulltextový |
| VLB online | VLB | bibliografie (knihy dostupné na trhu) |
| Web of Science (citační db + JCR) | Thomson Reuters | citační |
| Wiley Online Library | Wiley | fulltextový |
| Wiley Online Reference Works | Wiley-Blackwell | fulltextový |
| World Biographical Information System (WBIS) | De Gruyter | faktografie |

Příloha č. 3 smlouvy

DocuSign Envelope ID: 2AB2EE13-9697-4D6B-9124-A3BE3C02E5E0



Tim Collins 
President
EBSCO Information Services

Národní knihovna ČR
Klementinum 190
Praha 1, 110 00
Czech Republic

Prague, July 22, 2021

**RE: Exkluzivita pro EBSCO Discovery Service
Letter of Exclusivity for EBSCO Discovery Service**

Vážený,

tímto potvrzujeme, že EBSCO Information Services je exkluzivním vlastníkem, producentem a distributorem *EBSCO Discovery Service*.

Společnost EBSCO Information Services je registrována v České republice pod obchodním jménem EBSCO Information Services, s.r.o.

V České republice není možné používat nebo předplácet přístup do *EBSCO Discovery Service (EDS)* přes jinou společnost nebo distribuční agenturu než EBSCO Information Services, s.r.o., se sídlem: Klimentská 52, 110 00 Praha, Česká republika, IČO 49621823, DIČ CZ49621823.

Kdybyste měli jakékoliv dotazy či potřebovali naši asistenci, neváhejte nás prosím kontaktovat.

To Whom It May Concern,

We hereby confirm that EBSCO Information Services is the sole owner, exclusive producer and distributor of *EBSCO Discovery Service*.

EBSCO Information Services is registered in the Czech Republic as EBSCO Information Services, s.r.o.

It is not possible to use or subscribe to *EBSCO Discovery Service (EDS)* via another company or distributor other than EBSCO Information Services, s.r.o., address: Klimentská 52, 110 00 Praha, Česká republika, IČO 49621823, DIČ CZ49621823.

Should you have any questions or require further assistance, please do not hesitate to contact me at your convenience.

S pozdravem, / Sincerely,

Alex Saltzman, Senior Vice President
Inside Sales, EBSCO Information Services

Příloha č. 4 Smlouvy

| EBSCO Discovery Service (EDS) - Harmonogram revize systému | | |
|---|---|-------------------------------|
| I. Start - Základní revize EDS - externí EIZ | | |
| Předpokládané datum zahájení/ukončení | EBSCO | Časová náročnost (dny) |
| 1. týden | Provede komplexní revizi nastavení EDS. Odhalí případné problémy a připraví návrh jejich řešení v rámci revize. | 3 dny |
| 1. týden | Zašle Objednateli všechny podklady a dotazy potřebné k revizi nastavení EDS a dotazník k nastavení linkovače Full Text Finderu | 1 den |
| | Objednatel | |
| 2. týden | Vyplní dotazník k nastavení prolinkování předpláceným a volně dostupným (open access) zdrojům prostřednictvím linkovače Full Text Finderu a zašle zpět Poskytovateli. Poskytne zpětnou vazbu ohledně současné konfigurace zdrojů v EDS. Poskytne zpětnou vazbu ohledně navržených řešení. | 1 den |
| | EBSCO | |
| 3. týden | Zpracuje veškeré změny a nastaví linkovač Full Text Finder na základě poskytnutých podkladů od Objednatele. | 7 dnů |
| 4. týden | zašle informační e-mail Objednateli o dokončení revize (centrální index EDS+Full Text Finder jsou v provozu) | 1 den |
| II. Integrace lokálních EIZ | | |
| | EBSCO | |
| 1. týden | Provede komplexní revizi lokálních zdrojů. Odhalí případné problémy a připraví návrh jejich řešení v rámci revize. | 3 dny |
| 1. týden | Zašle Objednateli všechny podklady a dotazy potřebné k revizi nastavení lokálních zdrojů. | 1 den |
| | Objednatel | |
| 1. týden | Poskytne zpětnou vazbu ohledně nastavení jednotlivých lokálních zdrojů. V případě nutnosti rozsáhlejších změn v integraci katalogu (např. změna indexovaných polí) poskytne potřebnou součinnost k jejich zpracování. | 3 dny |
| 2. týden | od Poskytovatele obdrží dotazník k integraci zdroje Kramerius 5 (dále jen K5). Ten vyplní a zašle zpět Poskytovateli, případně poskytne zpětnou vazbu ohledně dosavadních změn oproti stávající konfiguraci. | 3 dny |
| 2. týden | Vytvoření a odeslání aktuální "txt" tabulky lokace jednotek pro uzpůsobení fasetů (např. lokace Hostivař) dle instrukcí Poskytovatele | 2 dny |
| 2. týden | Povolení harvestování přes OAI-PMH vzorku K5 | 3 dny |
| | EBSCO | |

| | | |
|--|--|-------|
| 1. týden | Analýza zpětné vazby k lokálním zdrojům. Zpracování vyplněného dotazníku a nastavení systému ke sklizení metadat z K5. | 2 dny |
| 1. týden | Analýza zaslaných dotazníků ke katalogu/ repozitáři | 2 dny |
| 3. týden | Harvestování metadat z K5 pomocí protokolu OAI-PMH a otestování konzistence dat v systému k lokálním zdrojům | 5 dní |
| 4. týden | Ověření konzistence dat a kompletnosti obsahu katalogu / analýza stavu databáze repozitáře a otestování funkčnosti / Zaslání informačního e-mailu o dokončení revize katalogu / repozitáře | 5 dní |
| 4. týden | Školení pro administrátory knihovny a domluva termínu školení pro uživatele / zaměstnance NK ČR | 1 den |
| IV. Testovací fáze a zpětná vazba | | |
| | Objednatel | |
| 5. týden | Poskytnutí zpětné vazby a případných připomínek k lokálním EIZ Objednatele / centrálnímu indexu a rozhraní | 5 dní |
| | EBSCO | |
| 6. týden | Zpracování zpětné vazby k lokálním EIZ Objednatele | 5 dní |
| 7. týden | Ukončení revize a přechod do plného provozu EDS | 5 dní |

Příloha č. 5 Smlouvy

LAST UPDATED: OCTOBER 13, 2020

EBSCO LICENSE AGREEMENT

By using the services available at this site or by making the services available to Authorized Users, the Authorized Users and the Licensee agree to comply with the following terms and conditions (the "Agreement"). For purposes of this Agreement, "EBSCO" is EBSCO Publishing, Inc.; the "Licensee" is the entity or institution that makes available databases and services offered by EBSCO; the "Sites" are the Internet websites offered or operated by Licensee from which Authorized Users can obtain access to EBSCO's Databases and Services; and the "Authorized User(s)" are employees, students, registered patrons, walk-in patrons, or other persons affiliated with Licensee or otherwise permitted to use Licensee's facilities and authorized by Licensee to access Databases or Services. "Authorized User(s)" do not include alumni of the Licensee. "Services" shall mean EBSCO *host*, *EBSCO Discovery Service*, *EBSCO eBooks*, *Flipster* and related products to which Licensee has purchased access or a subscription. "Services" shall also include audiobooks and eBooks to which a Licensee has purchased access or a subscription and periodicals to which Licensee has purchased a subscription. "Databases" shall mean the products made available by EBSCO. EBSCO disclaims any liability for the accuracy, completeness or functionality of any material contained herein, referred to, or linked to. Publication of the servicing information in this content does not imply approval of the manufacturers of the products covered. EBSCO assumes no responsibility for errors or omissions nor any liability for damages from use of the information contained herein. Persons engaging in the procedures included herein do so entirely at their own risk.

I. LICENSE

A. EBSCO hereby grants to the Licensee a nontransferable and non-exclusive right to use the Databases and Services made available by EBSCO according to the terms and conditions of this Agreement. The Databases and Services made available to Authorized Users are the subject of copyright protection, and the original copyright owner (EBSCO or its licensors) retains the ownership of the Databases and Services and all portions thereof. EBSCO does not transfer any ownership, and the Licensee and Sites may not reproduce, distribute, display, modify, transfer or transmit, in any form, or by any means, any Database or Service or any portion thereof without the prior written consent of EBSCO, except as specifically authorized in this Agreement.

B. The Licensee is authorized to provide on-site access through the Sites to the Databases and Services to any Authorized User. The Licensee may not post passwords to the Databases or Services on any publicly indexed websites. The Licensee and Sites are authorized to provide remote access to the Databases and Services only to their patrons as long as security procedures are undertaken that will prevent remote access by institutions, employees at non-subscribing institutions or individuals, that are not parties to this Agreement who are not expressly and specifically granted access by EBSCO. For the avoidance of doubt, if Licensee provides remote access to individuals on a broader scale than was contemplated at the inception of this Agreement then EBSCO may hold the Licensee in breach and suspend access to the Database(s) or Services. **Remote access to the Databases or Services is permitted to patrons of subscribing institutions accessing from remote locations for personal, non-commercial use. However, remote access to the Databases or Services from non-subscribing institutions is not allowed if the purpose of the use is for commercial gain through cost reduction or avoidance for a non-subscribing institution.**

C. Licensee and Authorized Users agree to abide by the Copyright Act of 1976 as well as by any contractual restrictions, copyright restrictions, or other restrictions provided by publishers and specified in the Databases or Services. Pursuant to these terms and conditions, the Licensee and Authorized Users may download or print limited copies of citations, abstracts, full text or portions thereof, provided the information is used solely in accordance with copyright law. Licensee and Authorized Users may not publish the information. Licensee and Authorized Users shall not use the Database or Services as a component of or the basis of any other publication prepared for sale and will neither duplicate nor alter the Databases or Services or any of the content therein in any manner, nor use same for sale or distribution. Licensee and Authorized Users may create printouts of materials retrieved through the

Databases or Services online printing, offline printing, facsimile or electronic mail. All reproduction and distribution of such printouts, and all downloading and electronic storage of materials retrieved through the Databases or Services shall be for internal or personal use. Downloading all or parts of the Databases or Services in a systematic or regular manner so as to create a collection of materials comprising all or part of the Databases or Services is strictly prohibited whether or not such collection is in electronic or print form. Notwithstanding the above restrictions, this paragraph shall not restrict the use of the materials under the doctrine of "fair use" as defined under the laws of the United States. Publishers may impose their own conditions of use applicable only to their content. Such conditions of use shall be displayed on the computer screen displays associated with such content. The Licensee shall take all reasonable precautions to limit the usage of the Databases or Services to those specifically authorized by this Agreement.

D. Authorized Sites may be added or deleted from this Agreement as mutually agreed upon by EBSCO and Licensee

E. Licensee agrees to comply with the Copyright Act of 1976, and agrees to indemnify EBSCO against any actions by Licensee that are not consistent with the Copyright Act of 1976.

F. The computer software utilized via EBSCO's Databases and Service(s) is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this software, or any portion of it, is not allowed. User shall not reverse engineer, decompile, disassemble, modify, translate, make any attempt to discover the source code of the software, or create derivative works from the software.

G. The Databases are not intended to replace Licensee's existing subscriptions to content available in the Databases.

H. Licensee agrees not to include any advertising in the Databases or Services.

II. LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

A. EBSCO and its licensors disclaim all warranties, express or implied, including, but not limited to, warranties of merchantability, noninfringement, or fitness for a particular purpose. Neither EBSCO nor its licensors assume or authorize any other person to assume for EBSCO or its licensors any other liability in connection with the licensing of the Databases or the Services under this Agreement and/or its use thereof by the Licensee and Sites or Authorized Users.

B. THE MAXIMUM LIABILITY OF EBSCO AND ITS LICENSORS, IF ANY, UNDER THIS AGREEMENT, OR ARISING OUT OF ANY CLAIM RELATED TO THE PRODUCTS, FOR DIRECT DAMAGES, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY EBSCO FROM LICENSEE HEREUNDER UP TO THE TIME THE CAUSE OF ACTION GIVING RISE TO SUCH LIABILITY OCCURRED. IN NO EVENT SHALL EBSCO OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO LICENSEE OR ANY AUTHORIZED USER FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES RELATED TO THE USE OF THE DATABASES OR SERVICES OR TO THESE TERMS AND CONDITIONS, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

C. Licensee is responsible for maintaining a valid license to the third-party resources configured to be used via the Services (if applicable). EBSCO disclaims any responsibility or liability for a Licensee accessing the third-party resources without proper authorization.

D. EBSCO is not responsible if the third-party resources accessible via the Services fail to operate properly or if the third-party resources accessible via the Services cause issues for the Licensee. While EBSCO will make best efforts to help troubleshoot problems, Licensee acknowledges that certain aspects of functionality may be dependent on third party resource providers who may need to be contacted directly for resolution.

III. PRICE AND PAYMENT

A. License fees have been agreed upon by EBSCO and the Licensee, and include all retrospective issues of the Product(s) as well as updates furnished during the term of this Agreement. The Licensee's obligations of payment shall be to EBSCO or its assignee. Payments are due upon receipt of invoice(s) and will be deemed delinquent if not received within thirty (30) days. Delinquent invoices are subject to interest charges of 12% per annum on the unpaid balance (or the maximum rate allowed by law if such rate is less than 12%). The Licensee will be liable for all costs of collection. Failure or delay in rendering payments due EBSCO under this Agreement will, at EBSCO's option, constitute material breach of this Agreement. If changes are made resulting in amendments to the listing of authorized Sites, Databases, Services and pricing identified in this Agreement, pro rata adjustments of the contracted price will be calculated by EBSCO and invoiced to the Licensee and/or Sites accordingly as of the date of any such changes. Payment will be due upon receipt of any additional pro rata invoices and will be deemed delinquent if not received within thirty (30) days of the invoice dates.

B. Taxes, if any, are not included in the agreed upon price and may be invoiced separately. Any taxes applicable to the Database(s) under this Agreement, whether or not such taxes are invoiced by EBSCO, will be the exclusive responsibility of the Licensee and/or Sites.

IV. TERMINATION

A. In the event of a breach of any of its obligations under this Agreement, Licensee shall have the right to remedy the breach within thirty (30) days upon receipt of written notice from EBSCO. Within the period of such notice, Licensee shall make every reasonable effort and document said effort to remedy such a breach and shall institute any reasonable procedures to prevent future occurrences of such breaches. If the Licensee fails to remedy such a breach within the period of thirty (30) days, EBSCO may (at its option) terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

B. If EBSCO becomes aware of a material breach of Licensee's obligations under this Agreement or a breach by Licensee or Authorized Users of the rights of EBSCO or its licensors or an infringement on the rights of EBSCO or its licensors, then EBSCO will notify the Licensee immediately in writing and shall have the right to temporarily suspend the Licensee's access to the Databases or Services. Licensee shall be given the opportunity to remedy the breach or infringement within thirty (30) days following receipt of written notice from EBSCO. Once the breach or infringement has been remedied or the offending activity halted, EBSCO shall reinstate access to the Databases or Services. If the Licensee does not satisfactorily remedy the offending activity within thirty (30) days, EBSCO may terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

C. The provisions set forth in Sections I, II and V of this Agreement shall survive the term of this Agreement and shall continue in force into perpetuity.

V. NOTICES OF CLAIMED COPYRIGHT INFRINGEMENT

EBSCO has appointed an agent to receive notifications of claims of copyright infringement regarding materials available or accessible on, through, or in connection with our services. Any person authorized to act for a copyright owner may notify us of such claims by contacting the following agent: Kim Stam, EBSCO Publishing, 10 Estes Street, Ipswich, MA 01938; phone: 978-356-6500, fax: 978-356-5191; email: kstam@ebSCO.com. In contacting this agent, the contacting person must provide all relevant information, including the elements of notification set forth in 17 U.S.C. 512.

VI. GENERAL

A. Neither EBSCO nor its licensors will be liable or deemed to be in default for any delays or failure in performance resulting directly or indirectly from any cause or circumstance beyond its reasonable control, including but not limited to acts of God, war, riot, embargoes, acts of civil or military authority, rain, fire, flood, accidents, earthquake(s), strikes or labor shortages, transportation facilities shortages or failures of equipment, or failures of the Internet.

- B. This Agreement and the license granted herein may not be assigned by the Licensee to any third party without written consent of EBSCO.
- C. If any term or condition of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction or administrative agency to be invalid or unenforceable, the remaining terms and conditions thereof shall remain in full force and effect so long as a valid Agreement is in effect.
- D. If the Licensee and/or Sites use purchase orders in conjunction with this Agreement, then the Licensee and/or Sites agree that the following statement is hereby automatically made part of such purchase orders: "The terms and conditions set forth in the EBSCO License Agreement are made part of this purchase order and are in lieu of all terms and conditions, express or implied, in this purchase order, including any renewals hereof."
- E. This Agreement and our Privacy Policy represent the entire agreement and understanding of the parties with respect to the subject matter hereof and supersede any and all prior agreements and understandings, written and/or oral. There are no representations, warranties, promises, covenants or undertakings, except as described in this Agreement and our Privacy Policy.
- F. EBSCO grants to the Licensee a non-transferable right to utilize any IP addresses provided by EBSCO to Licensee to be used with the Services. EBSCO does not transfer any ownership of the IP addresses it provides to Licensee. In the event of termination of the Licensee's license to the Services, the Licensee's right to utilize such IP addresses will cease.
- G. All information that EBSCO collects when Licensee accesses, uses, or provides access to, the Databases and Services is subject to EBSCO's Privacy Policy, which is incorporated herein by reference. By accessing or using the Databases and/or Services, you consent to all actions taken by EBSCO with respect to your information in compliance with the Privacy Policy.

EBSCO LICENSE AGREEMENT

orientační překlad do českého jazyka

POSLEDNÍ AKTUALIZACE: 13. ŘÍJNA, 2020

LICENČNÍ SMLOUVA SPOLEČNOSTI EBSCO

Používáním služeb dostupných na těchto internetových stránkách nebo poskytováním služeb Oprávněným uživatelům se Oprávnění uživatele a Držitel licence zavazují dodržovat následující podmínky (dále jen „Smlouva“). Pro účely této Smlouvy „EBSCO“ znamená společnost EBSCO Publishing, Inc.; „Držitelem licence“ je subjekt nebo instituce zpřístupňující databáze a služby nabízené spol. EBSCO; „Stránkami“ jsou internetové stránky nabízené nebo provozované Držitelem licence, ze kterých mohou Oprávnění uživatelé získat přístup k Databázím a Službám spol. EBSCO; a „Oprávněným(i) uživatelem(li)“ jsou zaměstnanci, studenti, registrovaní uživatelé, přichodí uživatelé nebo jiné osoby související s Držitelem licence nebo jinak oprávněné používat zařízení Držitele licence a Držitelem licence oprávněné k přístupu k Databázím nebo Službám. „Oprávněný(i) uživatel(é)“ nezahrnují absolventy Držitele licence. „Služby“ znamenají EBSCOhost, EBSCO Discovery Service, EBSCO eBooks, Flipster a související produkty, ke kterým Držitel licence zakoupil přístup nebo předplatné. „Služby“ také zahrnují audioknihy a elektronické knihy, ke kterým Držitel licence zakoupil přístup nebo předplatné, a periodika, ke kterým Držitel licence zakoupil předplatné. „Databáze“ znamenají produkty poskytované spol. EBSCO. Spol. EBSCO se zřídka veškeré odpovědnosti za přesnost, úplnost nebo funkčnost jakéhokoliv materiálu uvedeného v této Smlouvě, na který se tato Smlouva odkazuje nebo na který je propojena. Ze zveřejnění servisních informací v této Smlouvě se neodvozuje schválení výrobců dotyčných produktů. Spol. EBSCO nepřebírá odpovědnost za chyby nebo opomenutí ani odpovědnost za škody způsobené použitím informací uvedených v této Smlouvě. Osoby zapojené do zde uvedených postupů tak činí zcela na vlastní riziko.

I. LICENCE

A. Spol. EBSCO tímto Držiteli licence uděluje nepřevoditelné a nevýhradní právo používat Databáze a Služby zpřístupňované spol. EBSCO v souladu s podmínkami této Smlouvy. Databáze a Služby zpřístupněné Oprávněným uživatelům podléhají ochraně autorských práv a původní vlastník autorských práv (spol. EBSCO nebo její poskytovatelé licenci) si ponechává vlastnictví Databází a Služeb a všech jejich částí. Spol. EBSCO nijak nepřevádí vlastnictví a Držitel licence a Stránky nesmí bez předchozího písemného souhlasu spol. EBSCO reprodukovat, distribuovat, zobrazovat,

upravovat, převádět nebo přenášet, v žádné formě a žádným způsobem, jakoukoli Databází nebo Službu, nebo jakoukoli jejich část, s výjimkou případů touto Smlouvou výslovně povolených.

B. Držitel licence je oprávněn prostřednictvím Stránek poskytovat místní (on-site) přístup k Databázím a Službám všem Oprávněným uživatelům. Držitel licence nesmí zveřejňovat hesla k Databázím nebo Službám na žádných veřejně indexovaných internetových stránkách. Držitel licence a Stránky jsou oprávněni poskytovat vzdálený přístup k Databázím a Službám pouze svým uživatelům, pokud budou zavedeny bezpečnostní postupy bránící vzdálenému přístupu institucemi, zaměstnanci institucí, které nejsou abonenty, nebo jednotlivci, kteří nejsou stranami této Smlouvy, kterým spol. EBSCO výslovně a konkrétně neudělila přístup. Aby se předešlo pochybnostem, uvádí se, že pokud Držitel licence poskytne vzdálený přístup jednotlivcům v širším měřítku, než bylo zamýšleno při uzavírání této Smlouvy, může to spol. EBSCO považovat za porušení této Smlouvy Držitelem licence a pozastavit přístup k Databází(m) nebo Službám. **Vzdálený přístup k Databázím nebo Službám je povolen uživatelům předplácejících institucí přistupujícím ze vzdálených míst pro osobní nekomerční použití. Vzdálený přístup k Databázím nebo Službám z nepředplácejících institucí však není povolen, pokud je jeho účelem použití komerční prospěch pomocí snížení nákladů nebo vyhnutí se vzniku nákladů pro nepředplácející instituci.**

C. Držitel licence a Oprávnění uživatelé souhlasí s tím, že budou dodržovat autorský zákon z roku 1976 (Copyright Act of 1976), jakož i jakákoli smluvní omezení, omezení autorskými právy nebo jiná omezení stanovená vydavateli a uvedená v Databázích nebo Službách. V souladu s těmito podmínkami mohou Držitel licence a Oprávnění uživatelé stahovat nebo tisknout omezené kopie citací, abstraktů, plných textů nebo jejich částí, za předpokladu, že tyto informace budou použity výhradně v souladu s autorským zákonem. Držitel licence a Oprávnění uživatelé tyto informace nesmí zveřejňovat. Držitel licence a Oprávnění uživatelé nebudou Databáze nebo Služby používat

Příloha č. 6 Smlouvy



Jednorázová plná moc

Já, níže podepsaný:

Jméno a příjmení: Cary Alan Bruce
Datum narození:
Trvale bytem:

z pozice **jednatele** společnosti:

Název společnosti: EBSCO Information Services s.r.o.
Se sídlem: Klimentská 1746/52, 110 00, Praha 1
IČ: 496 21 823

zplnomocňuji tímto paní:

Jméno a příjmení: Lucie Zelníčková
Narozen:
Trvale bytem:

ke všem jednáním a aktivitám jménem společnosti EBSCO Information Services s.r.o. v rámci řízení k veřejné zakázce s názvem „Poskytování vyhledávací služby – Discovery service pro Národní knihovnu ČR“, jejímž zadavatelem je Národní knihovna České republiky, státní příspěvková organizace zřízená MK ČR, se sídlem Klementinum 190, 110 00 Praha 1, IČ: 00023221, zastoupená Ing. Danielou Blažkovou, náměstkyní sekce Ekonomika a provoz NK ČR.

Obecná pravidla zastupování jsou součástí Občanského zákoníku. S odvoláním na tato ustanovení pověřuji tímto paní Zelníčkovou také k podpisu dokumentů a smluv souvisejících s výše uvedenou veřejnou zakázkou.

V Praze dne (viz údaj e-podpisu)

**Cary Alan
Bruce** Digitally signed
by Cary Alan
Bruce
Date: 2021.07.21
15:32:29 +02'00'

Podpis – Cary Alan Bruce
jednatel společnosti

Zplnomocnění shora uvedené přijímám v plném rozsahu.

V Praze dne (viz údaj e-podpisu)

**Lucie
Zelníčková** Digitálně podepsal Lucie
Zelníčková
Datum: 2021.07.21 15:48:58
+02'00'

Podpis – Lucie Zelníčková

EBSCO Information Services s.r.o. Klimentská 52 110 00 Praha 1 - Nové Město Česká republika
Telefon: +420 234 700-600 Fax: +420 234 700-610 E-Mail: info.cr@ebSCO.com Web: www.ebSCO.cz

Jednatelé: Cary A. Bruce, Glenn Allen Powell, J. David Walker
Zapsána v OR vedeném Městským soudem v Praze, odd. C, vložka 24504
Bankovní údaje: Deutsche Bank AG Praha, IBAN: CZ15 7910 0000 0031 1930 0004, BIC: DEUTCZPXXXX

